

\* **Antisept RD Plus**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8720003211

Versione : 5 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

**1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto****Nome commerciale**

Antisept RD Plus

**1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati****Uso della sostanza/del miscele**

industrial cleaning agent

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Supplier**

CHEMIE AG

Alte Tiefenastr. 4d  
CH-3048 Worblaufen

Nr. telefono 031 / 921 44 88

No. Fax 031 / 921 54 79

Indirizzo e-mail: info@chemieag.ch / www.chemieag.ch

Settore che fornisce informazioni /  
telefono Hr. P. Gerster / Hr. R. Arnold Tel.: 031 / 921 44 88**Produttore:**

BÜFA Reinigungssysteme

GmbH &amp; Co. KG

August-Hanken-Str. 30

26125 Oldenburg

Nr. telefono +49 441 9317 0

No. Fax +49 441 9317 100

Settore che fornisce informazioni /  
telefono Department product safety / +49 441 9317 108

Indirizzo e-mail: produktsicherheit-rs@buefa.de

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Giftzentrale Göttingen: +49 551 19 240

Schweiz. Toxikologische Informationszentrum 044-251 66 66; 24-Stunden-Notfallnummer 145

**2. Identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Classificazione secondo le Direttive CE 67/548/CE et 1999/45/CE

Xi, R38-R41

N, R50

**2.2. Elementi dell'etichetta**

Etichettatura secondo le Direttive CE 67/548/CE et 1999/45/CE

**Simboli di rischio**

irritante



Pericoloso per l'ambiente

\* **Antisept RD Plus**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8720003211

Versione : 5 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

**Frase "R"**

- 38 Irritante per la pelle.
- 41 Rischio di gravi lesioni oculari.
- 50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.

**Frase "S"**

- 26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
- 37/39 Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
- 61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

**2.3. Altri pericoli**

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

**3. Composizione/informazioni sugli ingredienti**

**3.2. Miscela**

**Componenti pericolosi**

**Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-16-alkyldimethyl, chlorides**

No. CAS	68424-85-1	No. EINECS	270-325-2
Concentrazione	>= 1	< 10	%
C, R34			
Xn, R22			
N, R50			

**Isotridecanol, ethoxyliert (>2-5 EO)**

No. CAS	69011-36-5	No. EINECS	500-241-6
Concentrazione	>= 1	< 10	%
Xi, R41			
Xn, R22			

Acute Tox. 4 H302  
Eye Dam. 1 H318

**Trisodium nitrilotriacetate**

No. CAS	5064-31-3	No. EINECS	225-768-6
Numero di registrazione	01-2119519239-36-XXXX		
Concentrazione	>= 1	< 10	%
Carc.Cat.3, R40			
Xn, R22			
Xi, R36			

Eye Irrit. 2 H319  
Carc. 2 H351  
Acute Tox. 4 H302

**4. Misure di primo soccorso**

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Se inalato**

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

**In caso di contatto con la pelle**

Lavare subito con acqua e sapone.

**In caso di contatto con gli occhi**

\* **Antisept RD Plus**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8720003211

Versione : 5 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

In caso di contatto con gli occhi lavare accuratamente con molta acqua o con una soluzione di lavaggio per occhi. Chiedere subito consiglio medico.

**Se ingerito**

Sciogliere la bocca e bere poi abbondante acqua. Chiedere subito consiglio medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

Nessuna informazione disponibile

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali**

Nessuna informazione disponibile

**5. Misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Anidride carbonica, Polvere estinguente, Getto d'acqua a pioggia

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Con incendio dell'ambiente circostante, si forma pressione e c'è possibilità di pericolo di scoppio.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

**6. Misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto sversato. Utilizzare indumenti protettivi personali.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento".

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 e 8.

**7. Manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Recipienti vuoti possono contenere residui del prodotto e si devono quindi maneggiare con precauzione. L'utilizzo ripetuto solo dopo una pulizia professionale. I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti diritti in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

Classe di stoccaggio  
secondo TRGS 510

12

Liquidi non infiammabili

**7.3. Usi finali particolari**

Nessuna informazione disponibile

**8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Valori limite d'esposizione**

Lista

Non siamo a conoscenza di limiti nazionali di esposizione.

\* **Antisept RD Plus**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8720003211

Versione : 5 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

**8.2. Controlli dell'esposizione****Dati di progetto / Misure di igiene**

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

**Protezione respiratoria - Nota**

Non necessaria.

**Protezione delle mani**

Guanti resistenti ai prodotti chimici

Materiale idoneo nitrile

Tempo di penetrazione 480 min

**Protezione degli occhi**

Occhiali protettivi ermetici

**Protezione fisica**

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

**9. Proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

<b>Forma</b>	liquido		
<b>Colore</b>	incolore		
<b>Odore</b>	specifico del prodotto		
<b>valore pH</b>			
Valore	10	a	11
<b>Punto di infiammabilità</b>			
Valore	>	100	°C
<b>Tensione di vapore</b>			
Valore		mbar	
<b>Densità</b>			
Valore	circa	1	kg/l
<b>Viscosità</b>			
Valore		15	s
Metodo		DIN 53211 4 mm	

**10. Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se immagazzinato e usato adeguatamente.

**10.2. Stabilità chimica**

The product is stable.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

**10.4. Condizioni da evitare**

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

**10.5. Materiali incompatibili**

Nessuna conosciuta

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**11. Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

\* **Antisept RD Plus**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8720003211

Versione : 5 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

**Tossicità acuta per via orale**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità acuta per via cutanea**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità acuta per via inalatoria**

Non vi sono dati tossicologici.

**Corrosione/irritazione cutanea**

Effetto irritante per pelle e mucose.

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Possibili irritazioni oculari persistenti.

**sensibilizzazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Mutagenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Cancerogenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**12. Informazioni ecologiche****12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità per Daphnia**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità per le alghe**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità per i batteri**

Non vi sono dati tossicologici.

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

**12.6. Altri effetti avversi**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

\* **Antisept RD Plus**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8720003211

Versione : 5 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

**13. Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

**Contenitori contaminati**

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

**14. Informazioni sul trasporto****Trasporto via terra ADR/RID**

Numero ONU	3082
Denominazione della merce	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
Causa che soancia il pericolo	Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-16-alkyldimethyl, chlorides
Classe	9
Gruppo di imballaggio	III
Etichettatura ecologica	PERICOLOSO PER L'AMBIENTE
Codice di limitazione di accesso alle gallerie	E

**Trasporto marittimo IMDG/GGVSee**

Numero ONU	3082
Denominazione della merce	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
Causa che soancia il pericolo	Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-16-alkyldimethyl, chlorides
Classe	9
Gruppo di imballaggio	III
Etichettatura ecologica	PERICOLOSO PER L'AMBIENTE
EmS	F-A, S-F

**15. Informazioni sulla regolamentazione****15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo le direttive CEE/ le corrispondenti normative nazionali.

**Componenti (regolamento (CE) n. 648/2004)****VOC**

VOC (CH) 0 %

**Altre informazioni**

Il prodotto non contiene sostanze facenti parte del SVHC cioè di sostanze particolarmente preoccupanti.

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

**16. Altre informazioni****Frase R del capitolo 3**

22	Nocivo per ingestione.
34	Provoca ustioni.
36	Irritante per gli occhi.
40	Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.
41	Rischio di gravi lesioni oculari.
50	Altamente tossico per gli organismi acquatici.

**Frase H del capitolo 3**

H302	Nocivo se ingerito.
------	---------------------

\* **Antisept RD Plus**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8720003211

Versione : 5 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H351 Sospettato di provocare il cancro.

**Abbreviazioni**

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

**Informazioni complementari**

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi